

# ÍNDICE

Coloquio en honor de los aniversarios de Josef Polišenský y Josef Opatrný y de la existencia independiente del Centro de Estudios Ibero-Americanos, 2010 por la redacción .....	7
Palabras de homenaje a Josef Polišenský y Josef Opatrný y un balance de las actividades del Centro de Estudios Ibero-Americanos por Bohumil Baďura, Praga .....	9

## ARTÍCULOS Y ESTUDIOS

### Historia

Rasgos de un Reino Jesuítico de los incas en el Perú por Laura Laurencich-Minelli, Bologna .....	19
¿Argel o Bohemia? El dilema español (1618–1619) – 1ª parte por Bohumil Baďura, Praga .....	43

### Lingüística

Alternancias de código entre la lengua maya y el español por María Elena Sánchez Arroba, Quintana Roo .....	67
--	----

### Literatura

Almost Seven Key Symbols to Joyfully Lose Oneself in the Labyrinths of Borges by Andrés Lema-Hincapié, Denver .....	79
--	----

## MATERIALES Y BREVES ESTUDIOS

Poetas indígenas, ¿sin poética? por Jorge Miguel Cocom Pech, Quintana Roo – México, D.F. ....	93
José Martí y su legado en la primera mitad del siglo XX latinoamericano por Armando Perryman Figueroa, Praga .....	97
Costa Rica en el sistema de relaciones de Checoslovaquia y América Central por Lucia Majlátová, Praga .....	103
Bibliografía de las traducciones checas de las literaturas de España e Hispanoamérica, 2005–2010 por Miloslav Uličný, Praga .....	113
Bibliografía comentada das gramáticas históricas do português por Jan Hricsina, Praga .....	123

## RESEÑAS E INFORMES BIBLIOGRÁFICOS

Diego de Landa, <i>Správa o veciach na Yucatáne</i> [Relación de las cosas de Yucatán], trad. y ed. Milan Kováč por Markéta Křížová, Praga .....	131
--	-----

Laura Laurencich-Minelli (ed.), <i>Exsul Immeritus Blas Valera Populo Suo e Historia et Rudimenta Linguae Piruanorum</i> por Bohumír Roedl, Žatec .....	131
Mnislav Zelený-Atapana, <i>Malá encyklopedie bohů a mýtů Jižní Ameriky</i> [Pequeña Enciclopedia de Dioses y Mitos de Sudamérica] por Pavel Štěpánek, Praga .....	133
Frank Moya Pons (coord.), <i>Historia de la República Dominicana</i> por Josef Opatrný, Praga .....	134
Manuel de Paz Sánchez, <i>La piratería en Canarias: Ensayo de Historia Cultural</i> por Markéta Křížová, Praga .....	135
Joaquim Albareda Salvadó, <i>La Guerra de Sucesión de España (1700–1714)</i> por Bohumil Baďura, Praga .....	136
Johannes Bähr, <i>Zwischen zwei Kontinenten. Hundert Jahre Dresdner Bank Lateinamerika vormals Deutsch-Südamerikanische Bank (Banco Germanico)</i> por Jiří Novotný y Jiří Šouša, Praga .....	143

## CRÓNICA DE LOS ESTUDIOS IBERO-AMERICANOS

Actividades del Centro de Estudios Ibero-Americanos de la Universidad Carolina de Praga, 2009 por Simona Binková, Praga .....	149
Actividades de los Departamentos de Filología Hispánica y Portuguesa del Instituto de Estudios Románicos (IER) de la Facultad de Filosofía de la Universidad Carolina, 2009 por Anna Mištinová, Praga .....	153
Actividades del Departamento de Español del Instituto de Traductología de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Carolina, 2009 por Jana Mrkvová y Petra Vavroušová, Praga .....	156